

## II

(Muut kuin lainsäätämismääräyksessä hyväksyttävät säädökset)

## ASETUKSET

**KOMISSION ASETUS (EU) 2017/310,**

**annettu 22 päivänä helmikuuta 2017,**

**yhteisön tulo- ja elinolotilastoista (EU-SILC) annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1177/2003 täytäntöönpanosta aineellista puutetta, hyvinvointia ja asumisvaikeuksia koskevien toissijaisten tavoitemuuttujien vuoden 2018 luettelon osalta**

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon yhteisön tulo- ja elinolotilastoista (EU-SILC) 16 päivänä kesäkuuta 2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1177/2003 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 15 artiklan 2 kohdan f alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksella (EY) N:o 1177/2003 luotiin yhteiset puitteet tuloja ja elinoloja koskevien Euroopan tilastojen järjestelmälliselle tuottamiselle tarkoituksena varmistaa, että saatavilla on vertailukelpoiset ja ajantasaiset tulonjakoa sekä köyhyyden ja sosiaalisen syrjäytymisen tasoa ja rakennetta koskevat poikkileikkaus- ja pitkittäistutkimuksiin perustuvat kansalliset ja unionin tason tilastot.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 1177/2003 15 artiklan 2 kohdan f alakohdan mukaan vuosittain on vahvistettava täytäntöönpanotoimenpiteet, joissa määritellään kyseisen vuoden EU-SILC-tutkimuksen poikkileikkausosioon kyseisenä vuonna sisällytettävät toissijaiset tutkimuskohteet ja tavoitemuuttajat. Sen vuoksi olisi hyväksyttävä täytäntöönpanotoimenpiteet, joissa määritellään toissijaiset tavoitemuuttajat ja muuttujien tunnukset aineellista puutetta, hyvinvointia ja asumisvaikeuksia koskevaa vuoden 2018 moduulia varten.
- (3) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat Euroopan tilastojärjestelmää käsittelevän komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Luettelo EU-SILC-tutkimuksen poikkileikkausosioon sisällytettävistä toissijaisista tavoitemuuttujista ja muuttujien tunnuksista aineellista puutetta, hyvinvointia ja asumisvaikeuksia koskevaa vuoden 2018 moduulia varten vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

<sup>(1)</sup> EUVL L 165, 3.7.2003, s. 1.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 22 päivänä helmikuuta 2017.

*Komission puolesta*  
*Puheenjohtaja*  
Jean-Claude JUNCKER

---

## LIITE

EU-SILC-tutkimuksen poikkileikkausosioon sisällytettävät toissijaiset tavoitemuuttajat ja muuttajien tunnukset aineellista puutetta, hyvinvointia ja asumisvaikeuksia koskevaa vuoden 2018 moduulia varten ovat seuraavat:

**1. Yksiköt**

Tavoitemuuttajat liittyvät erityyppisiin yksiköihin:

Hyvinvointia ja asumisvaikeuksia koskevat tiedot toimitetaan kaikista yksityistalouden nykyisistä jäsenistä tai tarpeen mukaan kaikista vähintään 16-vuotiaista otoshenkilöistä.

Aineellista puutetta koskevat tiedot toimitetaan kotitalouksien tasolla, ja ne koskevat koko kotitaloutta.

Ikä viittaa ikään tuloja koskevan viitejakson lopulla.

**2. Tiedonkeruumenetelmä**

Kotitalouksien tasolla sovellettavien muuttajien osalta tiedonkeruumenetelmänä on kotitalouden otoshenkilön henkilökohtainen haastattelu.

Yksilöiden tasolla sovellettavien muuttajien osalta tiedonkeruumenetelmänä on kaikkien vähintään 16-vuotiaiden kotitalouden nykyisten jäsenten tai tarpeen mukaan jokaisen otoshenkilön henkilökohtainen haastattelu.

Kerättävän tiedon luonteen vuoksi tiedonkeruu aineellista puutetta koskevien muuttajien osalta sallitaan ainoastaan henkilökohtaisin haastatteluin (sijaishaastatteluin poikkeustapauksissa, joissa henkilö on tilapäisesti poissa tai kykenemätön vastaamaan).

Sijaishaastatteluita ei sallita hyvinvointiin ja asumisvaikeuksiin liittyvien muuttajien osalta.

**3. Viitejakso**

Tavoitemuuttajat liittyvät erilaisiin viitejaksoihin:

Nykyinen viitejakso aineellisen puutteen muuttajien osalta.

Nykyinen viitejakso hyvinvoinnin muuttajien osalta lukuun ottamatta viittä henkistä hyvinvointia koskevaa muuttujaa ja yhtä yksinäisyyttä koskevaa muuttujaa, jotka viittaavat edeltäviin neljään viikkoon.

Elinaika asumisvaikeuksiin liittyvien aiempien kokemusten osalta.

**4. Tietojen toimittaminen**

Toissijaiset tavoitemuuttajat toimitetaan komissiolle (Eurostatille) kotitaloustiedostossa (H) ja henkilökohtaisia tietoja koskevassa tiedostossa (P) ensisijaisten tavoitemuuttajien jälkeen.

Muuttujan tunnus	Tavoitemuuttuja
<b>Aineellinen puute</b>	
HS070	<p><i>Onko puhelinta (matkapuhelin mukaan luettuna)?</i></p> <p>Kyllä</p> <p>Ei – ei ole varaa</p> <p>Ei – muu syy</p>

Muuttujan tunnus	Tavoitemuuttuja
HS070_F	Tieto annettu Tieto puuttuu
HS080	<i>Onko väritelevisiota?</i> Kyllä Ei – ei ole varaa Ei – muu syy
HS080_F	Tieto annettu Tieto puuttuu
HS100	<i>Onko pesukonetta?</i> Kyllä Ei – ei ole varaa Ei – muu syy
HS100_F	Tieto annettu Tieto puuttuu
<b>Hyvinvointi</b>	
PW010T	<i>Yleinen tyytyväisyys elämään</i> 0–10 (Ei lainkaan tyytyväinen – Täysin tyytyväinen) Ei osaa sanoa
PW010T_F	Tieto annettu Tieto puuttuu Muu kuin otoshenkilö Ei soveltuva (PB010≠2018)
PW240T	<i>Koettu sosiaalinen syrjäytyminen</i> 0–10 (Ei lainkaan syrjäytynyt – Täysin syrjäytynyt) Ei osaa sanoa
PW240T_F	Tieto annettu Tieto puuttuu Muu kuin otoshenkilö Ei soveltuva (PB010≠2018)
PW040T	<i>Aineellista apua</i> Kyllä Ei
PW040T_F	Tieto annettu Tieto puuttuu Muu kuin otoshenkilö Ei soveltuva (PB010≠2018)

Muuttujan tunnus	Tavoitemuuttuja
PW110T	<i>Aineetonta apua</i> Kyllä Ei
PW110T_F	Tieto annettu Tieto puuttuu Muu kuin otoshenkilö Ei soveltuva (PB010≠2018)
PW030T	<i>Tyytyväisyys taloudelliseen tilanteeseen</i> 0–10 (Ei lainkaan tyytyväinen – Täysin tyytyväinen) Ei osaa sanoa
PW030T_F	Tieto annettu Tieto puuttuu Muu kuin otoshenkilö Ei soveltuva (PB010≠2018)
PW160T	<i>Tyytyväisyys henkilökohtaisiin suhteisiin</i> 0–10 (Ei lainkaan tyytyväinen – Täysin tyytyväinen) Ei osaa sanoa
PW160T_F	Tieto annettu Tieto puuttuu Muu kuin otoshenkilö Ei soveltuva (PB010≠2018)
PW120T	<i>Tyytyväisyys ajankäyttöön (vapaa-ajan määrä)</i> 0–10 (Ei lainkaan tyytyväinen – Täysin tyytyväinen) Ei osaa sanoa
PW120T_F	Tieto annettu Tieto puuttuu Muu kuin otoshenkilö Ei soveltuva (PB010≠2018)
PW100T	<i>Työtyytyväisyys</i> 0–10 (Ei lainkaan tyytyväinen – Täysin tyytyväinen) Ei osaa sanoa
PW100T_F	Tieto annettu Tieto puuttuu Muu kuin otoshenkilö Ei soveltuva (PL031 ei = 1, 2, 3 tai 4) Ei soveltuva (PB010≠2018)

Muuttujan tunnus	Tavoitemuuttuja
PW190T	<p><i>Luottamus muihin</i></p> <p>0–10 (Ei lainkaan luottamusta – Täysi luottamus)</p> <p>Ei osaa sanoa</p>
PW190T_F	<p>Tieto annettu</p> <p>Tieto puuttuu</p> <p>Muu kuin otoshenkilö</p> <p>Ei soveltuva (PB010≠2018)</p>
PW230T	<p><i>Yksinäinen</i></p> <p>Koko ajan</p> <p>Suurimman osan ajasta</p> <p>Osan ajasta</p> <p>Harvoin</p> <p>Ei koskaan</p> <p>Ei osaa sanoa</p>
PW230T_F	<p>Tieto annettu</p> <p>Tieto puuttuu</p> <p>Muu kuin otoshenkilö</p> <p>Ei soveltuva (PB010≠2018)</p>
PW050T	<p><i>Erittäin hermostunut</i></p> <p>Koko ajan</p> <p>Suurimman osan ajasta</p> <p>Osan ajasta</p> <p>Harvoin</p> <p>Ei koskaan</p> <p>Ei osaa sanoa</p>
PW050T_F	<p>Tieto annettu</p> <p>Tieto puuttuu</p> <p>Muu kuin otoshenkilö</p> <p>Ei soveltuva (PB010≠2018)</p>
PW060T	<p><i>Alakuloinen</i></p> <p>Koko ajan</p> <p>Suurimman osan ajasta</p> <p>Osan ajasta</p> <p>Harvoin</p> <p>Ei koskaan</p> <p>Ei osaa sanoa</p>
PW060T_F	<p>Tieto annettu</p> <p>Tieto puuttuu</p> <p>Muu kuin otoshenkilö</p> <p>Ei soveltuva (PB010≠2018)</p>

Muuttujan tunnus	Tavoitemuuttuja
PW070T	<p><i>Tyyni ja rauhallinen</i></p> <p>Koko ajan</p> <p>Suurimman osan ajasta</p> <p>Osan ajasta</p> <p>Harvoin</p> <p>Ei koskaan</p> <p>Ei osaa sanoa</p>
PW070T_F	<p>Tieto annettu</p> <p>Tieto puuttuu</p> <p>Muu kuin otoshenkilö</p> <p>Ei soveltuva (PB010≠2018)</p>
PW080T	<p><i>Lannistunut tai masentunut</i></p> <p>Koko ajan</p> <p>Suurimman osan ajasta</p> <p>Osan ajasta</p> <p>Harvoin</p> <p>Ei koskaan</p> <p>Ei osaa sanoa</p>
PW080T_F	<p>Tieto annettu</p> <p>Tieto puuttuu</p> <p>Muu kuin otoshenkilö</p> <p>Ei soveltuva (PB010≠2018)</p>
PW090T	<p><i>Onnellinen</i></p> <p>Koko ajan</p> <p>Suurimman osan ajasta</p> <p>Osan ajasta</p> <p>Harvoin</p> <p>Ei koskaan</p> <p>Ei osaa sanoa</p>
PW090T_F	<p>Tieto annettu</p> <p>Tieto puuttuu</p> <p>Muu kuin otoshenkilö</p> <p>Ei soveltuva (PB010≠2018)</p>
<b>Asumisvaikeudet (VAPAAEHTOINEN)</b>	
PHD01T	<p><i>Aiempiä kokemuksia asunnon saamiseen liittyvistä vaikeuksista (VAPAAEHTOINEN)</i></p> <p>Kyllä, asunut väliaikaisesti ystävien tai sukulaisten luona</p> <p>Kyllä, asunut hätämajoituksessa tai muussa tilapäismajoituksessa</p> <p>Kyllä, asunut paikassa, jota ei ole tarkoitettu pysyväksi kodiksi</p> <p>Kyllä, nukkunut taivasalla tai julkisilla paikoilla</p> <p>Ei</p>

Muuttujan tunnus	Tavoitemuuttuja
PHD01T_F	Tieto annettu Tieto puuttuu Muu kuin otoshenkilö Ei soveltuva (PB010≠2018)
PHD02T	<i>Viimeisimmän asumisvaikeuksiin liittyvän kokemuksen kesto (VAPAAEHTOINEN)</i> Kesto
PHD02T_F	Tieto annettu Tieto puuttuu Muu kuin otoshenkilö Ei soveltuva (PHD01T = EI) Ei soveltuva (PB010≠2018)
PHD03T	<i>Aiempien asumisvaikeuksien tärkein syy (VAPAAEHTOINEN)</i> Ihmissuhteeseen tai perheeseen liittyvät ongelmat Terveysongelmat Työttömyys Vuokrasopimuksen päättymisen Asuinkelvoton majapaikka Pitkän laitosjakson jälkeen ei paikkaa, missä asua Taloudelliset ongelmat / riittämättömät tulot Muu
PHD03T_F	Tieto annettu Tieto puuttuu Muu kuin otoshenkilö Ei soveltuva (PHD01T = EI) Ei soveltuva (PB010≠2018)
PHD04T	<i>Aiempien asumisvaikeuksien muu syy (VAPAAEHTOINEN)</i> Ihmissuhteeseen tai perheeseen liittyvät ongelmat Terveysongelmat Työttömyys Vuokrasopimuksen päättymisen Asuinkelvoton majapaikka Pitkän laitosjakson jälkeen ei paikkaa, missä asua Taloudelliset ongelmat / riittämättömät tulot Muu Ei muuta syytä
PHD04T_F	Tieto annettu Tieto puuttuu Muu kuin otoshenkilö Ei soveltuva (PHD01T = EI) Ei soveltuva (PB010≠2018)



Muuttujan tunnus	Tavoitemuuttuja
PHD05T	<i>Asumisvaikeuksista irtipääseminen (VAPAAEHTOINEN)</i> Nykyinen, uusi tai uudistettu suhde perheen tai kumppanin kanssa Selvinnyt terveysongelmista Saanut töitä Muuttanut sosiaalisin perustein myönnettyyn asuntoon tai tuettuun yksityiseen asuntoon Muu Edelleen asumisvaikeuksia
PHD05T_F	Tieto annettu Tieto puuttuu Muu kuin otoshenkilö Ei soveltuva (PHD01T = EI) Ei soveltuva (PB010#2018)